

Bruselj, 22. maj 2025
(OR. en)

9291/25

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0301 (COD)

COMPET 413
MI 323
JUR 340
ETS 15
EDUC 178
DIGIT 96
EMPL 196
SOC 306
CODEC 668

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	8659/25
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 531 final
Zadeva:	Uredba o javnem vmesniku, povezanem z informacijskim sistemom za notranji trg, za izjavo o napotitvi delavcev in spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012 – splošni pristop

Svet se je na seji 22. maja 2025 dogovoril o splošnem pristopu glede navedenega predloga.

Besedilo, ki ga je odobril Svet, je v prilogi. Spremembe v primerjavi s predlogom Evropske komisije so označene s *krepkim in ležečim tiskom*, črtano besedilo pa je prečrtano.

2024/0301 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o javnem vmesniku, povezanem z informacijskim sistemom za notranji trg, za izjavo o
napotitvi delavcev in spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

¹ UL C , , str.

- (1) Informacijski sistem za notranji trg (v nadaljnjem besedilu: IMI), vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 1024/2012 Evropskega parlamenta in Sveta², bi bilo treba v največji možni meri uporabljati za upravno sodelovanje in medsebojno pomoč, tudi med pristojnimi organi držav članic, kot je predvideno v direktivah 2014/67/EU³ in 96/71/ES⁴ Evropskega parlamenta in Sveta o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev. V skladu z Direktivo 2014/67/EU in zlasti členom 6 Direktive države članice tesno sodelujejo in si brez nepotrebnega odlašanja zagotovijo medsebojno pomoč za lažje izvajanje in uporabo navedene direktive in Direktive 96/71/ES ter njuno izvrševanje v praksi.

² Uredba (EU) št. 1024/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg in razveljavitvi Odločbe Komisije 2008/49/ES (uredba IMI) (UL L 316, 14.11.2012, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

³ Direktiva 2014/67/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju Direktive 96/71/ES o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev in spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012 o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg (uredba IMI) (UL L 159, 28.5.2014, str. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/67/oj>).

⁴ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (UL L 18, 21.1.1997, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

- (2) Cilj Direktive 2014/67/EU je [...] zagotoviti [...] ustrežno raven varstva pravic delavcev, napotjenih na delo z namenom čezmejnega opravljanja storitev, zlasti uveljavljanje pogojev za zaposlitev, ki se uporabljajo v državi članici, kjer se storitev opravlja v skladu s členom 3 Direktive 96/71/ES, **hkrati pa olajšati uveljavljanje svobode opravljanja storitev za ponudnike storitev in spodbujati pošteno konkurenco med ponudniki storitev ter tako podpirati delovanje notranjega trga.** V skladu s členom 9(1) Direktive 2014/67/EU lahko države članice uvedejo upravne zahteve in nadzorne ukrepe [...], [...] ki so potrebni za zagotavljanje učinkovitega spremljanja skladnosti z obveznostmi iz navedene direktive in Direktive 96/71/ES ter če so upravičeni in sorazmerni v skladu s pravom Unije. V tem primeru lahko države članice na podlagi člena 9(1)(a) Direktive 2014/67/EU zahtevajo, da ponudnik storitev s sedežem v drugi državi članici pristojnim nacionalnim organom predloži preprosto izjavo, ki vsebuje potrebne ustrezne informacije, da se omogočijo dejanske kontrole na delovnem mestu. Države članice se še naprej same odločijo, v katerih primerih bodo zahtevale izjavo o napotitvi in katere informacije mora ta izjava vsebovati, pri čemer upoštevajo okvira upravičenosti in sorazmernosti. **V členu 9(1)(b) je državam članicam omogočeno, da ponudniku storitev naložijo obveznost, da med obdobjem napotitve v papirni ali elektronski obliki na dostopnem in jasno določenem mestu na njegovem ozemlju hranijo ali dajo na voljo in/ali zadržijo izvode dokumentov, povezanih z zaposlitvijo. V členu 9(1)(c) jim je omogočeno, da ponudniku storitev naložijo obveznost, da po obdobju napotitve na zahtevo organov države članice gostiteljice v razumnem časovnem obdobju predloži te dokumente. V členu 9(1)(d) jim je omogočeno, da ponudniku storitev naložijo obveznost, da zagotovi prevod teh dokumentov v uradni jezik ali enega od uradnih jezikov, ki ga oziroma jih država članica gostiteljica priznava. Države članice se še naprej same odločijo, ali bodo v zvezi z ustreznimi dokumenti, ki jih je treba dati na voljo, uvedle kakršne koli zahteve, pri čemer upoštevajo okvira upravičenosti in sorazmernosti.**

- (3) Vse države članice so izkoristile možnost uvedbe obveznosti ponudnikov storitev, ki napotijo delavce na njihovo ozemlje, da predložijo izjavo, pri čemer se nacionalni sistemi močno razlikujejo po zasnovi, zahtevah in funkcijah. **Čeprav se upravno breme, povezano z obveznostjo predložitve izjave o napotitvi, med državami članicami močno razlikuje, pa skladnost s temi različnimi sistemi ustvarja znatno upravno breme za ponudnike storitev, ki napotijo delavce v različne države članice.** Deležniki, **zlasti ponudniki storitev**, [...] so poudarili, da izjava o napotitvi delavcev pomeni veliko obveznost poročanja in je ena od najpomembnejših upravnih ovir za čezmejno opravljanje storitev na notranjem trgu.
- (4) Zahteve glede poročanja imajo ključno vlogo pri zagotavljanju ustreznega spremljanja in pravilnega izvrševanja zakonodaje. Vendar je treba te zahteve racionalizirati, da se [...] **omeji upravno breme, hkrati pa** zagotovi, da zahteve izpolnjujejo svoj predvideni namen [...]. Obveznosti poročanja in zahteve glede poročanja v okviru predložitve izjav o napotitvi pristojnim organom države članice gostiteljice, določene v skladu s členom 9(1), **točka (a),** Direktive 2014/67/EU, bi zato bilo treba v skladu s sporočilom Komisije z naslovom „Dolgoročna konkurenčnost EU: pogled v obdobje po letu 2030“⁵ poenostaviti **brez poseganja v ustrezno varstvo pravic napotenih delavcev na podlagi Direktive 96/71/ES in njenega izvrševanja na podlagi Direktive 2014/67/EU**, da bi se tako znatno zmanjšalo upravno breme za ponudnike storitev s sedežem v drugih državah članicah, ki napotijo delavce v države članice gostiteljice, in za pristojne nacionalne organe.

⁵ COM(2023) 168 final.

- (5) Zmanjšanje upravnega bremena za ponudnike storitev in pristojne nacionalne organe je treba [...] **doseči ob hkratnem spoštovanju** ustreznih delovnih pogojev in socialne zaščite za napotene delavce **in njenem uveljavljanju**. Če se državam članicam olajša učinkovito spremljanje skladnosti [...] **z zakonodajo EU, katere cilj je zagotoviti varstvo pravic napotenih delavcev**, in krepiti medsebojno upravno sodelovanje, se izboljša varstvo pravic delavcev **ter prispeva k boju proti izogibanju pravilom o napotitvi in njihovim zlorabam ter neprijavljenemu delu v okviru napotitve delavcev**.
- (6) V skladu s členom 12 Uredbe (EU) št. 1024/2012 se lahko zagotovijo tehnična sredstva, s katerimi se zunanjim udeležencem omogoči interakcija z IMI. Takšno interakcijo bi bilo treba olajšati z večjezičnim elektronskim javnim vmesnikom, povezanim z IMI (v nadaljnjem besedilu: javni vmesnik), prek katerega bi morali ponudniki storitev predložiti izjave o napotitvi državam članicam, ki uporabljajo javni vmesnik [...] **namesto lastne izjave o napotitvi v skladu s členom 9(1)(a) Direktive 2014/67/EU in nacionalnim pravom, ter prek katerega bi morali ponudniki storitev dati na voljo ustrezne dokumente** državam članicam [...], **ki dodatno uporabljajo javni vmesnik namesto lastnih postopkov za zahtevanje in pridobitev teh ustreznih dokumentov. Dokumenti, ki se zahtevajo in pridobijo v IMI prek javnega vmesnika, se ne bi smeli ponovno zahtevati na noben drug način**. Te države članice bi [...] **lahko nato** informacije **in dokumente**, prejete prek IMI, [...] uporabile za predložitve utemeljenih zahtev v modulih IMI za napotitev v skladu z obveznostjo zagotavljanja medsebojnega upravnega sodelovanja in pomoči iz členov 6 in 7 Direktive 2014/67/EU.
- (7) **Namen** poenostavitve postopka pošiljanja in posodabljanja izjav o napotitvi **ter dajanja na voljo ustreznih dokumentov** na podlagi vzpostavitve takšnega javnega vmesnika [...] **je** zmanjšati upravne ovire za svobodo opravljanja storitev, vključno s pravico podjetij, da opravljajo storitve v drugi državi članici s svojimi delavci.

- (7a) *Čeprav državam članicam ni treba predvideti uporabe javnega vmesnika, vzpostavljenega s to uredbo, in lahko še naprej uporabljajo lastno izjavo o napotitvi, načrtovana uporaba v državah članicah prispeva k približevanju postopka in zahtev glede izjave o napotitvi delavcev v državah članicah, ki uporabljajo javni vmesnik. V javnem vmesniku kot enotnem portalu za izjave in v standardnem obrazcu so določeni podobni pogoji za izjave o napotitvah v državah članicah, ki uporabljajo javni vmesnik. Cilj te uredbe je torej olajšati prosto opravljanje storitev z delno harmonizacijo postopka in zahtev glede izjave o napotitvi delavcev, določenih v Direktivi 2014/67/EU. Ta uredba bo z določitvijo bolj harmoniziranih pogojev zmanjšala zdajšnjo razdrobljenost med državami članicami, ki se odločijo za uporabo javnega vmesnika.*
- (8) *Namen* poenostavitve postopka pošiljanja in posodabljanja izjav o napotitvi [...] **prek javnega vmesnika je olajšati** boljšo [...] uporabo Direktive 96/71/ES in njeno izvrševanje v praksi [...]. *Namen tega je olajšati* izvajanje učinkovitih in ustreznih inšpekcijskih pregledov v državah članicah, kar bo prispevalo k varstvu pravic napotenih delavcev.
- (9) *Namen* poenostavitve postopka pošiljanja in posodabljanja izjav o napotitvi [...] **prek javnega vmesnika je** zmanjšati upravno breme pristojnih nacionalnih organov, ki druge države članice zaprosijo za medsebojno pomoč. Za zagotovitev, da [...] pristojni nacionalni organi drug drugemu brez nepotrebnega odlašanja zagotovijo medsebojno pomoč, in za poenostavitev prošenj za medsebojno pomoč bi morale biti informacije, predložene v izjavah o napotitvi, dane na voljo neposredno v IMI, s čimer bi se olajšala uporaba Direktive 2014/67/EU in Direktive 96/71/ES v praksi ter podprlo s tem povezano upravno sodelovanje med pristojnimi nacionalnimi organi v državah članicah, kar bi prispevalo k pravilnemu delovanju notranjega trga.

- (10) Komisija bi morala vzpostaviti javni vmesnik, ki bi ga države članice uporabljale prostovoljno. Države članice se lahko odločijo, da bodo od ponudnikov storitev zahtevale, da za predložitev izjave o napotitvi pristojnim nacionalnim organom uporabijo elektronski javni vmesnik ***in na zahtevo pristojnih organov nanj naložijo dokumente***, da bi izpolnili [...] obveznosti, ki jih te države članice uvedejo v zvezi s predložitvijo izjave o napotitvi delavcev ***v skladu s členom 9(1) Direktive 2014/67/EU ter dajanjem na voljo dokumentov v skladu s členom 9(1)(b), (c) in (d) Direktive 2014/67/EU***. Ta javni vmesnik bi moral države članice podpirati pri njihovi nalogi zagotavljanja, da lahko podjetja postopke in formalnosti v zvezi z napotitvijo delavcev opravijo na uporabniku prijazen način, na daljavo in z elektronskimi sredstvi, ter po potrebi olajšati predložitev izjav o napotitvi ***in nalaganje dokumentov. Javni vmesnik bi moral tehnično potrditi podatke v izjavah o napotitvi, da se, kolikor je mogoče, zagotovita verodostojnost in tehnična natančnost vnesenih informacij in oblike zapisa podatkov. Za zagotovitev popolne preglednosti in sledljivosti bi bilo treba zabeležiti in evidentirati vsa uporabniška dejanja ponudnika storitev v javnem vmesniku v zvezi z izjavami o napotitvi ter vključene podatke o tem. Vzpostavitev javnega vmesnika ne bi smela vplivati na odločitev držav članic, da javnega vmesnika ne bodo uporabljale, temveč da bodo še naprej uporabljale svojo nacionalno izjavo o napotitvi v skladu s členom 9(1)(a) Direktive 2014/67/EU. Vse države članice bodo IMI še naprej uporabljale za upravno sodelovanje in medsebojno pomoč med pristojnimi organi držav članic, kot je predvideno v direktivah 2014/67/EU in 96/71/ES ter točkah 6 in 7 Priloge k Uredbi (EU) št. 1024/2012. Povezave do ustreznih spletnih mest držav članic za predložitev obrazloženega obvestila v skladu z Direktivo 96/71/ES bi morala Komisija javno objaviti v javnem vmesniku.***

(11) Uporabiti bi bilo treba interoperabilne rešitve, ki jih je mogoče ponovno uporabiti, kot so tiste iz Uredbe (EU) št. 910/2014 v zvezi z vzpostavitvijo evropskega okvira za digitalno identiteto⁶, saj lahko olajšajo identifikacijo ponudnikov storitev.[...]⁷[...]

(11a) Komisija bi morala ob vzpostavljanju javnega vmesnika še naprej preučevati možnost tehničnega zblžanja izjave o napotitvi na podlagi Direktive 2014/67/EU in aplikacije za prenosni dokument A1, tudi s preučitvijo sinergij z vidika ponovne uporabe podatkov. Poleg tega bi morala preučiti možnost razširitve področja uporabe javnega vmesnika na izjave ponudnikov storitev, ki imajo sedež zunaj Unije in pošiljajo delavce opravljat storitve v državo članico, in državam članicam omogočiti uporabo javnega vmesnika, kadar država članica ponudnikom storitev s sedežem zunaj Unije naloži obveznost predložitve izjave o napotitvi delavcev vanjo.

⁶ Uredba (EU) št. 910/2014 v zvezi z vzpostavitvijo evropskega okvira za digitalno identiteto (UL L, 2024/1183, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).

⁷ [...]

- (12) Javni vmesnik, povezan z IMI, je tehnično sredstvo, ki ga Evropska komisija da na voljo državam članicam za prostovoljno uporabo. ***Čeprav za države članice ne velja obveznost, da ponudniku storitev naložijo katerega koli od ukrepov iz člena 9(1)(a), (b), (c) ali (d) Direktive 2014/67/EU, bi morale, preden od ponudnikov storitev zahtevajo, da prek tega vmesnika predložijo izjavo o napotitvi delavcev, oziroma – če se država članica odloči, da dodatno uporablja javni vmesnik za dajanje na voljo ustreznih [...] dokumentov – preden od ponudnikov storitev zahtevajo, da prek tega vmesnika dajo na voljo ustrezne dokumente, zagotoviti, da se takšna zahteva predvidi v nacionalnem pravu, v skladu s pravom Unije. Da se zagotovi nemotena uporaba javnega vmesnika, bi morale države članice Komisiji kadar koli od začetka veljavnosti te uredbe naprej sporočiti svoj interes za uporabo večjezičnega elektronskega javnega vmesnika za predložitev izjav, po potrebi pa tudi za nalaganje dokumentov. Državam članicam bi moralo biti dovoljeno, da prenehajo uporabljati javni vmesnik, če o takšni nameri pravočasno obvestijo Komisijo, da se zagotovi nemotena uporaba javnega vmesnika in pravna varnost za ponudnike storitev.***
- (13) Komisija bi morala v skladu s Konvencijo ZN o pravicah invalidov, katere pogodbenice so Unija in vse države članice, invalidom zagotoviti dostopnost javnega vmesnika in njegove vsebine, pri tem pa v ustreznem obsegu upoštevati zahteve glede dostopnosti iz Priloge I k Direktivi (EU) 2019/882⁸.

⁸ Direktiva (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve (UL L 151, 7.6.2019, str. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj>).

- (14) Ponudniki storitev bi morali imeti možnost, da pristojnim nacionalnim organom [...] države članice, **ki uporablja javni vmesnik in** v katero je delavec napoten, tj. države članice gostiteljice, predložijo izjavo o napotitvi **in dajo na voljo ustrezne dokumente** z uporabo večjezičnega standardnega obrazca **in funkcije za naložitev dokumentov** v tem javnem vmesniku. **Funkcija prevajanja v IMI bi morala pristojnim nacionalnim organom omogočati prevajanje dokumentov iz katerega koli od uradnih jezikov Unije v katerega koli od uradnih jezikov Unije. To bi moralo odpraviti potrebo po obveznosti ponudnika storitev, da zagotovi prevod teh dokumentov.**
- (15) Komisija je prejela prispevek strokovne skupine za enotni elektronski obrazec za izjavo o napotitvi delavcev v zvezi z nacionalnimi zahtevami in sistemi za izjavo ter ustreznimi informacijami, potrebnimi za omogočanje dejanskih kontrol na delovnem mestu. Prejela je tudi nasvet strokovne skupine v zvezi z zahtevami glede informacij, ki bi jih bilo po njenem mnenju primerno vključiti v enotni obrazec za izjavo o napotitvi delavcev. Ob upoštevanju tega nasveta, **prava Unije, ki se uporablja, in nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja Direktiva 2014/67/EU**, bi moral – da bi bilo mogoče zagotavljati informacije, ki so morda potrebne, da se omogočijo dejanske kontrole na delovnem mestu – standardni obrazec, ki se uporablja v elektronskem javnem vmesniku, vsebovati informacije v zvezi s ponudnikom storitev, napotenim delavcem, napotitvijo, kontaktnimi [...] **osebami** za pristojne organe in **socialne partnerje ter** prejemnikom storitve.[...]

- (15a) *Standardni obrazec bi moral biti na voljo v vseh jezikih EU. Države članice se lahko odločijo, da ponudnikom storitev, ki napotijo delavce na njihovo ozemlje, pri izpolnjevanju obrazca v elektronskem javnem vmesniku ni treba navesti nekaterih elementov standardnega obrazca, za katere zaradi nacionalnih okoliščin in načina organizacije dejanskih kontrol na delovnem mestu menijo, da niso pomembni. Na podlagi teh informacij bi morala Komisija z izvedbenim aktom spremeniti standardni obrazec, tako da se doda sklic na državo članico ali države članice, ki ne zahtevajo nekaterih elementov.*
- (15b) *Ob upoštevanju specifičnih okoliščin držav članic lahko informacije o ponudniku storitev, vključno s pravnim zastopnikom ali drugo osebo, ki zastopa podjetje v upravnih in sodnih postopkih, ter o identiteti in kontaktnih podatkih prejemnika storitev olajšajo prepoznavanje primerov izogibanja in zlorabe pravil o napotitvi in neprijavljenega dela v okviru napotitve delavcev. Za napotitve s strani podjetja ali agencije za začasno zaposlovanje v primeru dvojne ali verižne napotitve bi moral standardni obrazec omogočati identifikacijo podjetja uporabnika. Informacije o pravnem zastopniku ali drugi osebi, ki zastopa podjetje uporabnika v upravnih in sodnih postopkih, lahko olajšajo tudi spremljanje skladnosti.*
- (16) V zvezi z vzpostavitvijo in naknadnimi spremembami standardnega obrazca bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁹. Države članice, ki menijo, da bi bilo treba na standardni obrazec dodati nekatere informacije ali jih z njega odstraniti ali da bi bilo treba standardni obrazec kako drugače spremeniti – **tudi ob upoštevanju zahtev glede izjave in specifičnih okoliščin države članice** –, bi morale imeti možnost, da od Komisije zahtevajo ustrezno spremembo standardnega obrazca.

⁹ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

(17) Z uporabo javnega vmesnika s standardnim obrazcem, ki vsebuje skupen in izčrpen nabor ustreznih informacij, ki so morda potrebne za dejanske kontrole na delovnem mestu, se bodo zmanjšale razlike med pravili in predpisi, ki se uporabljajo v državah članicah. V državah članicah, ki uporabljajo javni vmesnik, bi morale zadostovati, da ponudniki storitev izpolnijo obveznosti predložitve izjave ***o napotitvi***. ***Za namene izjave o napotitvi*** te države članice na nacionalni ravni ne bi smele naložiti nobenih dodatnih zahtev glede informacij. [...] ***Uporaba*** javnega vmesnika [...] ***za nalaganje dokumentov bi morala zadostovati, da ponudniki storitev izpolnijo vse obveznosti hranjenja in/ali dajanja teh dokumentov*** na voljo [...], ***ki jih naložijo*** države članice ***na podlagi člena 9(1)(b), (c) in (d) Direktive 2014/67/EU***. ***Te države članice na nacionalni ravni ne bi smele naložiti nobenih zahtev glede dajanja teh dokumentov na voljo, potem ko so bili zahtevani in jih je ponudnik storitev dal na voljo prek javnega vmesnika v IMI [...]. To ne vpliva na možnost držav članic, da zahtevajo dodatne informacije in dokumente za zagotovitev učinkovitega spremljanja skladnosti z zakonodajo EU o napotitvi delavcev v skladu s členom 9 Direktive 2014/67/EU.***

(18) [...]

- (19) [...] **Standardni obrazec in dokumenti, ki jih naloži ponudnik storitev, lahko vsebujejo** nekatere osebne podatke. Obdelavo osebnih podatkov **v javnem vmesniku** bi bilo treba izvajati v skladu s pravom Unije o varstvu osebnih podatkov, določenim z uredbama (EU) 2016/679¹⁰ in (EU) 2018/1725¹¹ Evropskega parlamenta in Sveta. **V ta namen bi bilo treba v tej uredbi opredeliti kategorije osebnih podatkov, ki se lahko obdelujejo.** Za pojasnitev odgovornosti za obdelavo osebnih podatkov, predloženih prek javnega vmesnika, bi bilo treba v tej uredbi navesti, kdo se šteje za upravljavca osebnih podatkov. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo pristojni organi izvajajo v IMI, se uporablja Uredba (EU) št. 1024/2012.
- (20) Informacije iz izjav o napotitvi **in naložene dokumente** bi bilo treba največ 36 mesecev po koncu obdobja napotitve hraniti v javnem vmesniku za namene njihove ponovne uporabe v naslednjih izjavah o napotitvi. **Informacije se lahko hranijo v nacionalnih zalednih sistemih dlje časa v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, nacionalnim pravom in praksami.**
- (21) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal [...] **8. januarja 2025.**

¹⁰ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (22) Kadar imajo socialni partnerji vlogo pri spremljanju skladnosti s pravili o napotitvi, bi morali imeti pristojni organi možnost, da nacionalnim socialnim partnerjem zagotovijo ustrezne informacije, ki so bile izmenjane prek IMI, izključno za preverjanje skladnosti s pravili o napotitvi, pri čemer se upošteva Uredba (EU) 2016/679. Ustrezne informacije bi bilo treba socialnim partnerjem zagotoviti z drugimi sredstvi kot prek IMI.
- (23) Evropski organ za delo (ELA) bi moral v skladu s svojimi pooblastili na podlagi Uredbe (EU) 2019/1149¹² pristojne nacionalne organe držav članic in ponudnike storitev, **vključno z MSP**, podpirati pri izvajanju in uporabi javnega vmesnika.
- (24) Ta uredba ne bi smela posegati v Direktivo 2014/67/EU in Direktivo 96/71/ES. **Prav tako ne bi smela posegati v zakonodajo Unije, ki določa posebna pravila o uporabi javnega vmesnika, povezanega z IMI, za izjave o napotitvi nekaterih kategorij delavcev, kot je Direktiva (EU) 2020/1057 –**

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

¹² Uredba (EU) 2019/1149 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ustanovitvi Evropskega organa za delo, spremembi uredb (ES) št. 883/2004, (EU) št. 492/2011 in (EU) 2016/589 ter razveljavitvi Odločbe (EU) 2016/344 (Besedilo velja za EGP in Švico) (UL L 186, 11.7.2019, str. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1149/oj>).

Člen 1

Javni vmesnik, povezan z informacijskim sistemom za notranji trg

1. Da bi Komisija prispevala k pravilnemu delovanju notranjega trga z zmanjšanjem upravnih ovir za svobodo opravljanja storitev, hkrati pa državam članicam olajšala učinkovito spremljanje skladnosti z zakonodajo EU, namenjeno zagotavljanju varstva pravic napotenih delavcev, in podprla s tem povezano upravno sodelovanje med pristojnimi nacionalnimi organi v državah članicah, vzpostavi večjezični javni vmesnik, povezan z informacijskim sistemom za notranji trg (IMI), vzpostavljenim z Uredbo (EU) št. 1024/2012, za izjavo o napotitvi delavcev ***in po potrebi za dajanje na voljo ustreznih dokumentov*** (v nadaljnjem besedilu: javni vmesnik).
2. Države članice se lahko [...] ***odločijo*** za uporabo [...] javnega vmesnika ***iz odstavka 1***.
3. V skladu s členom 9(1) Direktive 2014/67/EU lahko zakonodaja države članice določa, da morajo ponudniki storitev prijaviti napotitev delavcev tako, da prek javnega vmesnika predložijo izjavo na podlagi večjezičnega standardnega obrazca. ***V zakonodaji države članice [...] je lahko poleg tega, kadar se država članica tako odloči, določeno, da morajo ponudniki storitev na zahtevo pristojnega nacionalnega organa dati na voljo izvode ustreznih dokumentov, potrebnih za preverjanja in spremljanje v skladu s členom 9(1)(b), (c) in (d), tako da te dokumente v razumnem roku naložijo v javni vmesnik [...].***

- 3a. *Kadar se država članica odloči, da bo naložila obveznost predložitve izjave o napotitvi delavcev v skladu s členom 9(1)(a) in dajanja na voljo ustreznih dokumentov v skladu s členom 9(1)(b), (c) in (d) Direktive 2014/67/EU, ter kadar se odloči, da bo uporabila javni vmesnik iz odstavka 1 tega člena, izjava in dajanje na voljo dokumentov iz odstavka 3 tega člena brez poseganja v člen 9 Direktive 2014/67/EU nadomestita vse že obstoječe izjave o napotitvi, zahtevane na podlagi nacionalnega prava in zahtev za hranjenje ali dajanje dokumentov na voljo, če so bili ti dokumenti zahtevani in pridobljeni v IMI prek javnega vmesnika.*

Člen 2

Funkcije javnega vmesnika

1. Javni vmesnik zagotavlja [...] **funkcije** za:
 - (a) ustvarjanje računa za varen dostop do mesta, rezerviranega za ponudnika storitev;
 - (b) zagotavljanje ustreznega beleženja dejavnosti uporabnika;
 - (c) pripravo, predložitve in upravljanje izjav o **napotitvi, vključno s tehničnim potrjevanjem podatkov** [...];
 - (d) pošiljanje [...] **izpiska** izjave o napotitvi z **ustreznimi podatki v elektronski obliki** napotenemu delavcu;
 - (da) **omogočanje nalaganja ustreznih dokumentov iz člena 9(1)(b) Direktive 2014/67/EU, potem ko se je začelo obdobje napotitve in pod pogojem, da je bila zadevna izjava o napotitvi predložena v javnem vmesniku;**

(e) dajanje predloženih informacij na voljo v IMI pristojnim nacionalnim organom države članice gostiteljice *in države članice, v kateri ima ponudnik storitev sedež, za spremljanje skladnosti z zakonodajo EU, namenjeno zagotavljanju varstva pravic napotenih delavcev, in* za upravno sodelovanje v skladu s točkama 6 in 7 Priloge k Uredbi (EU) št. 1024/2012 [...];

(ea) dajanje naloženih dokumentov na voljo v IMI pristojnim nacionalnim organom države članice gostiteljice za spremljanje skladnosti z zakonodajo EU, namenjeno zagotavljanju varstva pravic napotenih delavcev, in za upravno sodelovanje v skladu s točkama 6 in 7 Priloge k Uredbi (EU) št. 1024/2012;

(f) omogočanje, da lahko en ali več nacionalnih organov države članice gostiteljice, ki so pristojni organi v smislu člena 3 Direktive 2014/67/EU, na zahtevo navedene države članice dodatno prejmejo izjave o napotitvi *in vse njihove naknadne spremembe* neposredno v nacionalnem zalednem sistemu, *ter omogočanje, da lahko en ali več nacionalnih organov, ki so pristojni organi v smislu člena 3 Direktive 2014/67/EU, države članice, v kateri ima ponudnik storitev sedež, na zahtevo navedene države članice prejme predložene informacije neposredno v svojem nacionalnem zalednem sistemu;*

(fa) omogočanje izmenjave sporočil med pristojnimi organi v državi članici gostiteljici in ponudniki storitev, če je to pomembno za vsebino izjave o napotitvi in/ali za zahtevo za nalaganje ustreznih dokumentov.

2. Komisija je odgovorna za razvoj, vzdrževanje in upravljanje javnega vmesnika.
3. Komisija zagotovi dostopnost javnega vmesnika in njegove vsebine za invalide.[...]

Člen 3

Uporaba javnega vmesnika v državah članicah

1. Država članica, ki se odloči za uporabo javnega vmesnika, o tem obvesti Komisijo **vsaj** šest mesecev pred datumom, od katerega ga namerava uporabljati.
2. Država članica, ki se odloči za uporabo javnega vmesnika, sprejme potrebne zakone in druge predpise, da se ponudnikom storitev, ki napotijo delavce v to državo članico, omogoči uporaba javnega vmesnika ter da se pred tako uporabo pravočasno izpolnijo zahteve glede javnega vmesnika in standardnega obrazca izjave o napotitvi delavcev **ter po potrebi za nalaganje dokumentov**.
3. Države članice, ki uporabljajo javni vmesnik, ponudnikom storitev, ki izjavo o napotitvi predložijo prek javnega vmesnika, ne naložijo dodatnih zahtev glede izjave **o napotitvi** ali informacij **v smislu člena 9(1)(a) Direktive 2014/67/EU**. **Države članice ponudnikom storitev ne naložijo nobenih dodatnih zahtev glede hranjenja dokumentov ali dajanja na voljo dokumentov med obdobjem napotitve ali po njem v smislu člena 9(1)(b), (c) in (d) Direktive 2014/67/EU, če so bili ti dokumenti že dani na voljo v IMI prek javnega vmesnika**.
4. Komisija v javnem vmesniku objavi seznam držav članic iz odstavka 3, ki ga uporabljajo. **Kadar se država članica odloči, da javnega vmesnika ne bo uporabljala, se po potrebi prek javnega vmesnika objavi povezava do spletnega mesta te države članice za izjave o napotitvi**.
5. Država članica lahko preneha uporabljati javni vmesnik. Komisijo o tem obvesti [...] **vsaj** dva meseca pred predvidenim datumom prenehanja uporabe javnega vmesnika.

Člen 4

Standardni obrazec

1. [...] *V skladu s členom 9(1)a Direktive 2014/67/EU in na podlagi nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja navedena direktiva, standardni obrazec vsebuje seznam informacij, ki so potrebne za omogočanje dejanskih kontrol na delovnem mestu v smislu člena 9(1) Direktive 2014/67/EU in se nanašajo na:*
 - (a) *ponudnika storitev, vključno s pravnim zastopnikom ali drugo osebo, ki ponudnika storitev zastopa v upravnih in sodnih postopkih, in informacijami iz člena 5(3)(a);*
 - (b) *napotene [...] delavce, vključno s predvidenim številom jasno prepoznavnih napoteni delavcev, opisom dela, ki ga opravljajo, in informacijami iz člena 5(3)(b) in (c);*
 - (c) *napotitev, vključno s predvidenim trajanjem, predvidenim začetnim in končnim datumom napotitve, naravo storitev, ki upravičujejo napotitev, skupinsko nastanitvijo in delovnimi pogoji ter informacijami iz člena 5(3)(d);*
 - (d) *kontaktne [...] osebe iz člena 9(1)(e) in (f) Direktive 2014/67/EU, vključno z informacijami iz člena 5(3)(e);*
 - (e) *prejemnika storitev, vključno z identiteto prejemnika storitev in njegovimi kontaktnimi podatki.*

- 1a. *Za napotitve s strani podjetja ali agencije za začasno zaposlovanje v primeru dvojne ali verižne napotitve, kot je opisano v pododstavkih 1 in 2 člena 1(3) Direktive 96/71/ES, standardni obrazec vsebuje tudi informacije v zvezi s podjetjem uporabnika, vključno z identiteto podjetja uporabnika in pravnim zastopnikom ali drugo osebo, ki podjetje uporabnika zastopa v upravnih in sodnih postopkih.*

2. Komisija standardni obrazec iz odstavka 1 tega člena določi z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 8(2).
3. Država članica, ki se odloči za uporabo javnega vmesnika, se lahko odloči, da ne bo zahtevala vseh informacij s standardnega obrazca, in o tem ustrezno obvesti Komisijo. ***Na podlagi teh informacij Komisija spremeni standardni obrazec za zadevno državo članico v skladu s postopkom iz člena 8(2).***
4. ***Vsaka [...] država članica*** lahko Komisiji predloži predloge za spremembo standardnega obrazca ***in pojasni razloge za predlagano spremembo***. Komisija ***v razumnem času*** te predloge preuči, da po potrebi spremeni standardni obrazec.
5. Komisija lahko na predlog države članice ali na lastno pobudo [...] ***predloži osnutek izvedbenega akta za spremembo*** standardnega obrazca v skladu s postopkom iz odstavka 2 tega člena.
- 5a. Kadar se Komisija odloči, da ne bo predložila osnutka izvedbenega akta za spremembo, ki jo predlaga država članica, tudi če meni, da je neupravičena ali nesorazmerna, v razumnem roku pojasni razloge za svojo odločitev.***

Člen 5

Obdelava in hramba osebnih podatkov

1. Da bi se dosegli cilji iz člena 1, se lahko v javnem vmesniku obdelujejo osebni podatki iz odstavkov 2 in 3.

2. Komisija se šteje za upravljavca v skladu s členom 3(8) Uredbe (EU) 2018/1725 v zvezi z:
 - (a) zagotavljanjem varnosti in razpoložljivosti javnega vmesnika;
 - (b) obdelavo identifikacijskih in kontaktnih podatkov osebe, ki predloži izjavo o napotitvi delavcev.

3. Ponudnik storitev se šteje za upravljavca v skladu s členom 4(7) Uredbe (EU) 2016/679 za obdelavo:
 - (a) identitete in kontaktnih podatkov ponudnika *in prejemnika storitev*;
 - (b) identitete [...] napotениh [...] *delavcev*;
 - (c) elektronskega naslova napotенega delavca za njegovo obveščanje, da je bila zanj predložena izjava *o napotitvi*, kot je naslov elektronske pošte;
 - (d) naslova delovnega mesta napotенega delavca;
 - (e) identitete in kontaktnih podatkov kontaktnih [...] *oseb ali ustreznega predstavnika*;

(ea) osebnih podatkov v dokumentih, ki se naložijo v javni vmesnik.

4. Kadar država članica izjave o napotitvi dodatno prejema prek javnega vmesnika v svojem nacionalnem zalednem sistemu, se za upravljavca v skladu s členom 4(7) Uredbe (EU) 2016/679 v zvezi z obdelavo osebnih podatkov iz teh izjav o napotitvi šteje pristojni nacionalni organ.

5. Javni vmesnik zagotavlja, da se informacije *in dokumenti, povezani* z napotitvijo, ki so [...] *bili predloženi* prek tega javnega vmesnika, 36 mesecev po datumu konca obdobja napotitve samodejno izbrišejo.

6. Javni vmesnik omogoča izbris vseh osebnih podatkov, shranjenih v njem in na računih ponudnikov storitev, ko ti podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani in obdelani.
7. Javni vmesnik omogoča pošiljanje opozorila ponudniku storitev, da po potrebi pregleda in izbriše katere koli osebne podatke v skladu z odstavkom 6.
8. Država članica lahko pristojnemu nacionalnemu organu dovoli, da nacionalnim socialnim partnerjem z drugimi sredstvi kot prek IMI zagotovi ustrezne informacije, ki so na voljo v IMI, kolikor je to potrebno za namen preverjanja skladnosti s pravili o napotitvi in izključno v ta namen ter v skladu z nacionalnim pravom in praksami, pod pogojem, da se informacije nanašajo na napotitev na ozemlje zadevne države članice.

Člen 6

Obdelava predloženih informacij *in naloženih dokumentov* prek IMI

Informacije, predložene prek javnega vmesnika, ***in dokumenti, naloženi*** prek javnega vmesnika, so v IMI na voljo pristojnim organom države članice gostiteljice, da se dosežejo cilji iz člena 1.

Informacije, predložene prek javnega vmesnika, so poleg tega v IMI na voljo pristojnim organom države članice, v kateri ima ponudnik storitev sedež.

Člen 7

Sprememba Uredbe (EU) št. 1024/2012

V Prilogi k Uredbi (EU) št. 1024/2012 se doda naslednja točka 17:

- „17. Uredba (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o javnem vmesniku, povezanem z informacijskim sistemom za notranji trg, za izjavo o napotitvi delavcev in spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012.“

Člen 8

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen [...] 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 9

Ocenjevanje

Komisija o izkušnjah, pridobljenih pri uporabi te uredbe, poroča do [pet let po začetku veljavnosti te uredbe]. V poročilu se zlasti preuči, kako uspešna je bila ta uredba pri zmanjševanju upravnih ovir za svobodo opravljanja storitev, **učinkovitem zmanjšanju razdrobljenosti notranjega trga**, olajševanju učinkovitega spremljanja skladnosti z zakonodajo EU, namenjeno zagotavljanju varstva napotnih delavcev, v državah članicah in podpiranju s tem povezanega upravnega sodelovanja med pristojnimi nacionalnimi organi v državah članicah. **Poleg tega se preuči morebitna prihodnja uporaba javnega vmesnika za izjave ponudnikov storitev, ki imajo sedež zunaj Unije in pošiljajo delavce opravljat storitve v državo članico, ter možnost, da se izjava o napotitvi in vloga za prenosni dokument A1 tehnično zblížata. Komisija upošteva mnenje ustreznih deležnikov.**

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tri mesece po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
